

Curriculum Vitæ

JORDI ALONSO, M.F.A., PH.D.

8008 Bluebonnet Boulevard

Apt. 4-3

Baton Rouge, LA 70810

[Summer address:] 3517 Pape Avenue, Cincinnati, OH 45208

Email: jalonso@lsu.edu

Alternate email jalonso91@gmail.com

Phone number: 513-939-6422

EDUCATION

◆ **Ph.D., University of Missouri, English. 2021.**

Critical Dissertation: "An Island of Nymphs: Elizabeth Barrett Browning and Victorian Women's Classical Education"

Creative Dissertation: "~philia"

Chairs: Alik Barnstone and Alexandra Socarides. Committee Members: Noah Heringman, Sean Gurd, and John McDonald

◆ **M.A., Columbia University in the City of New York, Classical Studies, 2023.**

Thesis: "'ὕμᾱς κικλήσκω': A Comparative Consideration of Prayers to the Nymphs in the *Odyssey* and in the *Orphic Hymns*"

Advisor: Deborah T. Steiner

◆ **M.F.A., State University of New York, Stony Brook, Creative Writing and Literature, 2016.**

Thesis "Epicurerotica"

Advisor: Julie Sheehan

◆ **A.B., Kenyon College, English with an Emphasis on Creative Writing: Poetry, 2014.**

Thesis: "Honeyvoiced"

LANGUAGES

English (native speaker), Spanish (native speaker), French (speak, write, and read, native-like fluency), Provençal (read) Italian (speak, write, and read) Latin (read, write) Ancient Greek (read, write) Anglo-Saxon (read) Middle English (read), Catalan (read) Modern Greek (CEFR level A1)

MEMBERSHIPS

Kentucky State Poetry Society, Lighthouse Writers' Workshop (Denver), American Literary Translators Association. CAMWS

TRAVEL

Greece, Australia, New Zealand, Canada, Mexico, France, Spain, Italy, Austria, Germany

TEACHING AND OTHER WORK EXPERIENCE

- ◆ August 2023— **Instructor in English at Louisiana State University** *Full time faculty member. Classes taught in Fall of 2023 include 4 sections of Introduction to Composition. Classes slated to be taught in Spring 2024 include 3 sections of Intermediate Composition (Eng. 2000) and one (Eng. 2141) of Shakespeare Member of LSU's Composition Instructional Committee.*
- ◆ September 2022 - December 2022: **Teaching Assistant in the Classics Department at Columbia University:** *Graded and commented on the work of 100+ undergraduates over a semester. Ran multi-modal review sessions for exams, and held office hours as needed.*
- ◆ Fall 2022 **Classical Studies Departmental Student Representative for the MA track:** *Attended meetings and helped plan events for the Classical Studies MA Cohort. Attended talks and dinners with visiting classics scholars, and nominated others for future invitations.*
- ◆ September 2021-present **Freelance classical curriculum designer:** *Projects include writing content in Ancient Greek in line with Comprehensible Input practices for multilingual students the Taipei American School.*
- ◆ September 2021-December 2022 **Assistant at the Digital Humanities Centre of Butler Library at Columbia University:** *Managed the DHC at Butler Library, including providing research help for patrons, IT fixes for equipment, and assisted students, scholars, and other researchers to find books and materials.*
- ◆ November 2020-present: **Editorial Assistant to Willis Barnstone**
- ◆ June 2020-present: **Private Tutor in Ancient Greek**
- ◆ June 2021-present: **Private Tutor in Spanish**
- ◆ July 2021-present: **Private Tutor in Latin**
- ◆ August 2016-May 2021: **Graduate Instructor for the English department at the University of Missouri Columbia.** *Classes taught include Introduction to Poetry Writing, Intermediate Poetry Writing, and Introduction to Writing and Rhetoric. Many of my students had English as their second or third language.*

- ◆ August 2014- May 2016 **Assistant to the Poetry Editor at *The Southampton Review***
Helped read over 500 submissions a semester and selected the best to forward on to the Editor. Gained experience with Adobe InDesign and online word-processing suites like WordPress.
- ◆ August 2012- May 2014 **Social Media Intern at *The Kenyon Review***
Besides reading submissions for KR, I curated Facebook, Instagram and Twitter posts to interact with the Kenyon Review's global audience and promote events on campus.

EDITORIAL POSITIONS

- ◆ Intern at *Persea Books* 2016.
Read through submissions for the Lexi Rudnitsky First Book Prize. Gained experience proofreading and typesetting poetry manuscripts.
- ◆ Poetry and Translation Editor for *The Whale* September 2015-2016
- ◆ Assistant to the Poetry editor *The Southampton Review* 2014-2015
- ◆ Social Media Intern at *The Kenyon Review* 2013-2014
- ◆ Associate at *The Kenyon Review* 2012-2014

AWARDS, HONORS AND PRIZES

- ◆ **Kentucky State Poetry Society, Chaffin/Kash award:** second place "Maps", 2015
- ◆ **Kentucky State Poetry Society, Dorothy Sutton award:** third place "Sappho's Letter to Atthis", 2015
- ◆ **Kentucky State Poetry Society, Chaffin/Kash award:** first place "Fragment 40", 2013
- ◆ **The Lyric College Contest Winner** "Sharing", 2013

FELLOWSHIPS

- ◆ Gus T. Ridgel Fellow at University of Missouri—Columbia 2016-21
- ◆ W. Burgardt Turner Fellow in Poetry at SUNY Stony Brook 2014-16

PUBLICATIONS

BOOKS

- ◆ *Honeyvoiced*, Xoxox Press, 2014.

CHAPBOOKS

The Lovers' Phrasebook, Red Flag Poetry Press, 2017. (Illustrated by Phoebe Carter).

PROJECTS AND ARTICLES IN PREPARATION

- ◆ "ποικιλόρονον": an anthology of five centuries of Sappho in English [Table of contents and proposal to be submitted to *Tangent*, an imprint of Punctum Press, by October 2023]
- ◆ The Collected Works of Letitia Elizabeth Landon (An open access online edition of Landon's complete oeuvre.)
Currently gathering primary source material and contacting other scholars to serve as co-editors of the proposed project.
- ◆ "From the human to the brutish form': Sculptures of Pan in fin de siècle America"
- ◆ The Theban Cycle in Greek and Latin in Three Volumes (Parallel edition with Benloew's 1842 Latin translation of Sophocles) (co-editor) under contract with *Contubernales Books*
 - Vol. I Οιδίππου Τύραννος / Œdipus Rex [Submitted 07/23]
 - Vol. II Οιδίππου ἐπὶ Κολωνῶ / Œdipus in Colono [In progress]
 - Vol. III Ἀντιγόνη / Antigone
- ◆ The Delphic Sonnets
- ◆ Ubertino Carrara's Columbus: A Verse Translation [Book 1 and 80 per cent of Book 2 completed]
- ◆ "Columbus Among the Poets': Ubertino Carrara's Virgilian Epic Reconsidered" [Introduction to the above volume]
- ◆ "In shining Aphrodite's house" a new translation of Greek Women Poets in the Greek Anthology [all the poems of Nossis translated]

MANUSCRIPTS UNDER CONSIDERATION

- ◆ The Delphic Sonnets under consideration at the Princeton Series of Contemporary Poets.
- ◆ warmth, time, and darkness, chapbook manuscript under consideration at Sundress Publications, Spring 2023
- ◆ ~philia, full-length manuscript under consideration at Sundress Publications, Fall 2022

POEMS IN JOURNALS OR ANTHOLOGIES

- ◆ "17 φρόνησιν ἄσκει" *Whale Road Review* Forthcoming Summer 2024, Web.

- ◆ “53 σοφοῖς χρῶ”, “54 ἦθος δοκίμαζε”, “55 λαβῶν ἀπόδος”, “56 ὑφορῶ μηδένα” “62 ἐλπίδα αἶνει”, “100 πρᾶττε ἀμετανοήτως”, “104 πρᾶττε συντόμως”, “147 τελευτῶν ἄλυπος” *Pnyx* Issue 3. May 21, 2023. Web
- ◆ “132 θνήσκει ὑπὲρ πατρίδος”, “136 χαρίζου ἀβλαβῶς” *Alice Says* May 2023. Web.
- ◆ “64 δικαίως κτῶ”, “70 ἀπλῶς διαλέγου”, and “126 πρᾶττε αἰδοῦ” *Cultural Daily* Forthcoming, Web.
- ◆ “42 ἰκέτας αἰδοῦ”, “43 πᾶσιν ἀρμόζου”, “48 φιλόσοφος γίνου”, “50 γνοῦς πρᾶττε” *Pnyx* Issue 2. November, 18, 2022. Web.
- ◆ “58 ὁ μέλλεις, δός”, “141 εὖ πάσχε ὡς θνητός” *Alice Says* November 2022. Web.
- ◆ “108 ἄρρητον κρύπτει”, “122 φειδομένος μὴ λείπει” and “128 πλούτῳ ἀπίσται” *Olney Magazine* Poet of the Week Feature October 25, 2022. Web.
- ◆ “Prologue”, “4 γονεῖς αἰδοῦ”, “12 ξένος ὦν ἴσθι”, “20 φιλίαν ἀγάπα”, “23 σοφίαν ζήλου”, “24 καλὸν εὖ λέγε”, “33 ἴδια φύλαττε”, “49 ὅσια κρῖνε”, “65 ἀγαθοὺς τίμα”, “70 ἀπλῶς διαλέγου” *The Banyan Review* September 2022. Web.
- ◆ “Sounding Box: a ghazal,” “Sonnet (Subtext) IV” *BigCityLit* Winter 2022. Web
- ◆ “Jeong (Korean) 정”, “Mistimanchachi (Quichua)” “Sappho Speaks to Charon”, “The Mujahid” *Abrazos & Letters from the Self to the World: DoveTales 10th Anniversary Anthology & International Journal of the Arts* ed. E. Ethelbert Miller. *Writing for Peace* 2022 Print.
- ◆ “The Horticulturalist’s Ghazal” *Red Flag Poetry* November 2021. Print.
- ◆ “Ode to Tea” *Whale Road Review* Fall 2021. Web.
- ◆ “A Constellation of Poets” *BigCityLit* Winter 2020. Web
- ◆ “Andrew Marvell goes to Williams Sonoma” *BigCityLit* Summer 2020. Web
- ◆ “Postcard To Summer” *Whale Road Review* Summer 2020. Web.
- ◆ “How To:” *The Eloquent Poem* ed. Elise Pachen. *Persea Books* 2019
- ◆ “Flax”, “Yarrow”, “Basil”, *Luna Luna Magazine* August 25, 2017. Web.
- ◆ “Royal Fern (*Osmunda regalis*)” *Re:AL* May 29, 2017. Web.
- ◆ “Arcadia Revisited” *Whale Road Review* Winter 2016. Web.
- ◆ “Villainelle” *Fulcrum* 2016. Print.
- ◆ “Olive”, “Oysters” *Roanoke Review* July 2016. Web.
- ◆ “Kintsugi” *Noble / Gas Qtrly* issue 203.1 Web.
- ◆ “Forecast” *Red Flag Poetry* November 1, 2015. Print.
- ◆ “Ode to Apples”, “Southampton NY (3:23 a.m.)” *Fox Adoption Magazine* October, 2015. Web.
- ◆ “The Epicurean’s Ghazal” *The Lyric* Fall 2015, Vol. 95 #3. Print.
- ◆ “The Sea-girl’s Song”, “Ode to Salt”, *Xoxox Press* September 2015. Web.
- ◆ “Seismic Roadtrip” *The Whale* August 30, 2015. Web.
- ◆ “Training” *Purple Pig* August 26, 2015. Web.
- ◆ “4 Shots to Paradise” *Long Limbs* August 25, 2015. Web.

- ◆ "Ode to a Blender", "Honey", "Solstice", "Maps" *Xoxox Press* August, 2015. Web.
- ◆ "Note with a bottle of Prosecco" *Right Hand Pointing* July, 2015. Web.
- ◆ "Sappho's Letter to Atthis", "Confiteor", "Driftwood Axiom", "Table Manners", "Ode to Chocolate" *Xoxox Press* July, 2015. Web.
- ◆ "Vermont" *Right Hand Pointing* June 2015. Web.
- ◆ "Jeong (Korean) 정", "Mistimanchachi (Quichua)" *DoveTales (Writing for Peace)* Summer, 2015 Print.
- ◆ "The Dream of an Uncommon Language" *Mountain Gazette* Spring, 2015. Web.
- ◆ "The Apples of Love" *The Lyric* Fall 2014. Print.
- ◆ "Fragment 192" *Kenyon College Alumni Bulletin* Summer 2014. Print.
- ◆ "Sappho Speaks to Charon", "The Mujahid" *DoveTales (Writing for Peace)* Summer 2014 Print.
- ◆ "Fragment 55" *The Portland Review* Spring 2014. Print.
- ◆ "Verba Volant", "Ode to Bread", "Fragment 40" *The Southampton Review* Spring 2014 Print.
- ◆ "Ode to Wine" *Neat Magazine* Spring 2014. Web.
- ◆ "Fragment 159", "Fragment 27", "Fragment 149", "Fragment 6", "Fragment 96", "Fragment 189", "Fragment 152", "Fragment 127", "Fragment 58", "Fragment 185", "Fragment 46", "Fragment 160", "Fragment 117", "Fragment 156", "Fragment 51", "Fragment 20", "Fragment 103", "Fragment 109", "Fragment 153", "Fragment 99", "Fragment 38", "Fragment 98", "Fragment 102", "Fragment 141", "Fragment 42", "Fragment 168", "Fragment 118", "Fragment 192", "Fragment 145" *Tupelo Press 30/30 Project* April 2014. Web.
- ◆ "Fragment 63", "Fragment 136" *Mountain Gazette* February, 2014. Web.
- ◆ "Kiss and Tell", "Sharing" *The Lyric* Winter 2013 Print.
- ◆ "Fragment 31", "Fragment 36" *Neat Magazine* Winter 2013. Web.
- ◆ "Core", "Damnatio Memoriae", "Fragment 140", "Fragment 88" *Neat Magazine* Fall 2013. Web.
- ◆ "Sappho at the Leucadian Cliffs" *Pegasus* Summer 2013. Print.
- ◆ "Before You Woke" *Pegasus* Spring 2013 Print.
- ◆ "The Starling" *The Volta* February 2013 Web.

PUBLISHED TRANSLATIONS

- ◆ Portions of Vols. I and II of *Vetusta Monumenta* under the aegis of Dr. Noah Heringman
- ◆ "The Fatal" (Spanish) *Xoxox Press* September, 2015. Web.
- ◆ "A Song of Nothing" (Provençal) *Xoxox Press* September, 2015. Web.
- ◆ "Ode to Wine" (Spanish) *Tupelo Press 30/30 Project* April, 2014. Web.

PUBLISHED REVIEWS AND GUEST EDITORSHIPS

- ◆ The Wardrobe's Best Dressed *Sundress Publications Blog*: November 2022
- ◆ The Wardrobe's Best Dressed *Sundress Publications Blog*: June 2021
- ◆ "José Manuel Cardona's Orphic Aubade" *El Bosque de Birnam / Birnam Wood* by José Manuel Cardona, trans. Hélène Cardona *World Literature Today* May 21, 2019
- ◆ *I Even Regret Night: Holi Songs of Demerara* by Lalbihari Sharma, trans. Rajiv Mohabir *The Kenyon Review Online* September 2019, Web.
- ◆ *Monochords* by Yannis Ritsos, trans. Paul Merchant *The Kenyon Review Online* March 2019, Web
- ◆ 'Mexico in My Heart' by Willis Barnstone *The Kenyon Review Online* September 2017, Web.
- ◆ 'Moonbook and Sunbook' by Willis Barnstone *Arsenic Lobster* Issue 40, April 27, 2016. Web.

ARTICLES, INTERVIEWS, AND ESSAYS

The two forthcoming interviews about my recent project in preparation, The Delphic Sonnets were conducted at different times by different interviewers. I do not yet know under what title they will be published.

- ◆ "To Know a Place" *The Banyan Review* Forthcoming, Fall 2023.
- ◆ "An Interview with Jordi Alonso" *Pnyx* Issue 3. May 21, 2023. Web
- ◆ "Interview about *The Delphic Sonnets*" *Columbia Classics Newsletter* Forthcoming. 2023
- ◆ "Interview about *The Delphic Sonnets*" *Luna Luna Magazine* Forthcoming, Summer 2023
- ◆ "Introduction to *The Delphic Sonnets*" *Cultural Daily* Forthcoming, Summer 2023
- ◆ "Jordi Alonso and Peter Dayton Bring Poetry and Music Together" *Connections* Winter 2023
- ◆ "Note on *The Delphic Sonnets*" *The Banyan Review* September 2022
- ◆ "Wordle Guesses from Authors in a College Lit Survey Syllabus" *Drunk Monkeys* April 11, 2022
- ◆ "The Assay Interview Project: Frédéric Lavoie" February 1, 2021
- ◆ In Arcadia: Not Word by Word" *Siblini Journal* August 2, 2018
- ◆ "12 Translators on Why They Do What They Do" Jordi Alonso, Ezra E. Fitz, et al. ed. Rachel Cordasco *BookRiot*, February, 24, 2016
- ◆ "Passion Without Flesh, Love Without Climax" *The MFA Years* September 14, 2015
- ◆ "Performing Poets" *The MFA Years*, May 29, 2015

- ◆ “So You’re Waiting to Hear Back from MFA Programs: Post Application Advice with Jordi Alonso” *The MFA Years*, March 14, 2015
- ◆ “A Family of Ink and Voice” *Pubslush*, February 17, 2015
- ◆ “Resolution Write: Follow Your Obsession” *The Lighthouse Top-Secret Blog* January 14, 2015
- ◆ “First Semester: A Villain Poet, A Panic Attack, and Two Days at the Beach” *The MFA Years* January 7, 2015
- ◆ “Lit Matters: In Translation” *The Lighthouse Top-Secret Blog*, December 5, 2014.
- ◆ “And Now for My Friends, I Shall Sing Beautifully” *The MFA Years*, September 6, 2014
- ◆ “An Intern’s Notes: Lit Fest Kickoff” *The Lighthouse Top-Secret Blog*, June 10, 2013

INVITED TALKS, READINGS, PANELS, COLLOQUIA, AND ROUND-TABLES

- ◆ **Classical Association of the Middle-West and South (CAMWS):**
Ancient World / Modern Music Panel April 2024. St. Louis, MO.
 Chaired by Jeremy Swist (Miami University of Ohio)
 1. Abigail Bradford (University of Virginia): Ancient and Modern Criticism of Musical Queerness: Lil Nas X, Plato, and the Fifth-Century “New Music”
 2. Princess O’Nika Auguste (Dublin City University): “Evolution of Aphrodite: Goddess to Pop Music Icon”
 3. Jordi Alonso (Louisiana State University): “ἄείσω ξυνετοῖσι’ I will sing to those in the know: Orphic Resonances in the Music of Daemonia Nympe”
 4. Christina Hotalen (Independent Scholar, PhD University of South Florida): “The Mother of Snakes: The Reception of Agrippina the Younger in Metal Music”
 5. John Hayden (Independent Scholar, BA University of Otago): ““Can’t Tell Me Nothing”: The Principate of Hip Hop”
- ◆ **Association of Writers and Writing Programs (AWP):**
“Artificial Intelligence & Real Creativity: AI in the CW Classroom” February 2024. Kansas City, MO.
(Rebecca Pelky, Allison Adair, Jordi Alonso, Kate McIntyre, Christopher Salerno)
 This panel will explore the possibilities of working with AI technology in creative writing classes, rather than fighting against its growth in popularity, by teaching students how to use AI as a tool for inspiration instead of a replacement for original human thought. Writers at the level of post- doc, assistant, and full professor, teaching across all genres at both liberal arts and STEM- focused institutions, will discuss research-based and practical approaches to using AI in their CW classes.
- ◆ **Society for Classical Studies: Translators’ Showcase**
 Chaired by Diane Arnson Svarlien. Invited Panelist January, 2024. Chicago, IL.

“Orbemque adiecerit Orbi’: Poetics and Politics in Book I of Ubertino Carrara’s *Columbus Carmen Epicum*.”

- ◆ **Save Ancient Studies Alliance (SASA) “Archaeogaming: *Breath of the Wild* featuring Dr Jordi Alonso”**
Conversation with Julie Levy, June 9, 2023, Twitch.
- ◆ **Wednesday Night Poetry**
Featured Reader, May 10, 2023, Zoom.
- ◆ **Latinx Poetics: Essays on the Art of Poetry**
Invited Reader, April 15, 2023 The Book Cellar. Chicago, IL.
- ◆ **Tupelo Press 30/30 Project 10th Anniversary Alumni Reading**
Invited Reader, April 14, 2022. Zoom.
- ◆ **Post-BFA Round Table *Stephen F. Austin State University***
Invited Speaker November 17, 2020 Zoom.
- ◆ **Eugene Lane Occasional Papers in Ancient Studies *University of Missouri*:**
“The Trick of Greek / And Latin:” Classical Languages in Nineteenth Century Popular Literature” Spring 2019 (Postponed due to coronavirus)
- ◆ **Eugene Lane Occasional Papers in Ancient Studies *University of Missouri*:**
““These *are* the Sibylline Leaves”” or “*Sub Tecta Sybillae*:” (Classical) Literacy and Intertextuality in Mary Shelley’s *The Last Man*” November 15, 2018
- ◆ ***The Eloquent Poem*** Reading with Elise Paschen, Alik Barnstone, and Jake Young at Skylark Bookshop. November 14, 2019. Columbia, MO.
- ◆ ***The Next Weather*** Reading with Alik Barnstone at Yellow Dog Bookshop. September 5, 2019 Columbia, MO.
- ◆ **Poetry Reading by Jordi Alonso** April 7, 2017 Barb’s Books: Belle, MO.
- ◆ **Flour City Yawp WAYO 104.3 FM “Jordi Alonso”** March 30, 2017 Rochester, NY
- ◆ **Jordi Alonso: Hearing Voices/Seeing Visions at Orr Street Studios**
February 13, 2017 Columbia MO
- ◆ ***The Lovers’ Phrasebook Reading and Art Show*** January 14, 2017 Mac’s Backs— Books on Coventry: Cleveland, OH.
- ◆ ***Honeyvoiced Reading***. January 21, 2015 Kenyon College Bookstore: Gambier, OH.
- ◆ ***Poets’ Corner with Neil Silberblatt*: “Jordi Alonso” WOMR 92.1FM Provincetown,** April 20, 2015. 5:07 P.M.
- ◆ **Stony Brook Poets: A reading with Jordi Alonso, Matthew Kramer, and Michelle Whitaker**
February 25, 2015 The Poetry Center: Stony Brook University, Stony Brook NY.
- ◆ **A Reading and Conversation with Jordi Alonso (Class of 2010)**
Cincinnati Country Day School, Cincinnati, OH: November 13, 2014

- ◆ *The Southampton Review Spring 2014 Launch: Featured Reader.* April 7, 2014 Stony Brook University: Manhattan Campus New York, NY

SELECTED FEATURES, INTERVIEWS, AND REVIEWS

- ◆ "CLST MA Candidate Jordi Alonso is a Featured Poet in the Banyan Review" *Columbia University Department of Classical Studies.* October, 4 2022.
<https://classicalstudies.columbia.edu/clst-ma-candidate-jordi-alonso-featured-poet-banyan-review>
- ◆ "Entwine our Tongues" (Tracks 1-5) in Peter Dayton's *Stories out of Cherry Stems* sung by Katie Procell Peter Dayton Music 2022
- ◆ "Scientists are Tantalizingly Close to Cracking any Ancient Texts Wide Open" by Elana Spivack *InVerse Magazine.* March 17, 2022.
https://www.inverse.com/science/ai-code-break?fbclid=IwAR1TSjLINPma3xh7uuSVOhvMSAuyM2A3RRltdxENz3_XQorAsOqZh3xnT5E
- ◆ "Episode 1: Jordi Alonso" by Lexie Henning *Ancient Office Hours: The Ozymandias Project* October 28, 2020
- ◆ "Lost and Found in Translation: The Lovers' Phrasebook, poems by Jordi Alonso & illustrations by Phoebe Carter" by Amy Penne, *Tupelo Quarterly* July 31, 2017
<http://www.tupeloquarterly.com/lost-and-found-in-translation-the-lovers-phrasebook-poems-by-jordi-alonso-illustrations-by-phoebe-carter/>
- ◆ *Flour City Yawp:* by Albert Albonado "The Lovers' Phrasebook" March 30, 2017
- ◆ "Dreaming of Uncommon Languages: An Interview with Poet Jordi Alonso and Illustrator Phoebe Carter" by Lauren Kessler, *LA Review of Books* January 16, 2017.
<http://blog.lareviewofbooks.org/poetry/dreaming-uncommon-languages-interview-poet-jordi-alonso-illustrator-phoebe-carter/>
- ◆ "The Lovers' Phrasebook Review" by Claire Oleson, *Cleaver Magazine,* January 9, 2017
<https://www.cleavermagazine.com/the-lovers-phrasebook-poems-by-jordi-alonso-reviewed-by-claire-oleson/>
- ◆ "Alonso '14, Carter '17 find poetic passion in translation" Claire Oxford, *The Kenyon Collegian* Vol. CXLIII No. 18 February 25, 2016
- ◆ "An Interview with Jordi Alonso, Author of 'Honeyvoiced'" *The Whale,* November 15, 2015
- ◆ "Review: 'Honeyvoiced' by Jordi Alonso", Kelly Woodward, *You Can Read Me Anything* February 9, 2015 <http://youcanreadmeanything.com/2015/02/09/review-honeyvoiced-by-jordi-alonso/>
- ◆ "Review of 'Honeyvoiced'" Brenna York, *Neat Winter* 2014. pp. 48-49

- ◆ “What do you do with a BA in English? Publish Poetry” Lauren Katz, *The Kenyon Collegian* Vol. CXLII No. 12 November 20, 2014
- ◆ “Jordi Alonso’s Voice is Made of Honey” Elizabeth Jenike and T.M. Keesling, *Neat Magazine* blog, November 12, 2014 <http://neatmag.net/2014/11/12/jordi-alonsos-voice-is-made-of-honey/>
- ◆ “XOXOX Press: Gambier’s Hidden Publishing Hub” Annaliese Milano *The Kenyon Thrill*, October 22, 2014 <http://thekenyonthrill.com/2014/10/22/xoxox-press-gambiers-hidden-publishing-hub/>
- ◆ “Jordi Alonso is Creative Writing Program’s First Turner Fellowship Winner” *Stony Brook University News* August, 2014 http://www.stonybrook.edu/southampton/mfa/about/news_archive_2014.html
- ◆ “Well Versed” Robin Davis *Kenyon Alumni Bulletin* Volume 36, Number 4, Summer 2014. pp. 4-5. Print

SELECTED REFERENCES

- ◆ Alexandra Socarides, Associate Provost for Faculty Success at University of Missouri socaridesa@missouri.edu
- ◆ Noah Heringman, Curators' Professor of English heringmann@missouri.edu
- ◆ Alik Barnstone, Professor, Poet Laureate of Missouri 2016-2019 barnstonea@missouri.edu
- ◆ Jeremiah Mercurio Head of Humanities & History and Interim Director of Digital Scholarship, Columbia University Libraries jrm2282@columbia.edu
- ◆ Joseph Howley, Associate Professor of Classics at Columbia University jah2220@columbia.edu
- ◆ Roger Rosenblatt, Distinguished Professor of English and Writing at Stony Brook University rosenblattroger@gmail.com
- ◆ Willis Barnstone, Distinguished Professor Emeritus of Comparative Literature and Spanish and Portuguese at Indiana University willis.barnstone@sbcglobal.net
- ◆ Katherine Hedeek, Professor of Spanish at Kenyon College hedeenk@kenyon.edu
- ◆ Tim Shutt, Professor of Humanities at Kenyon College shutt@kenyon.edu
- ◆ Billy Collins, Poet Laureate of the United States billycoll@mindspring.com